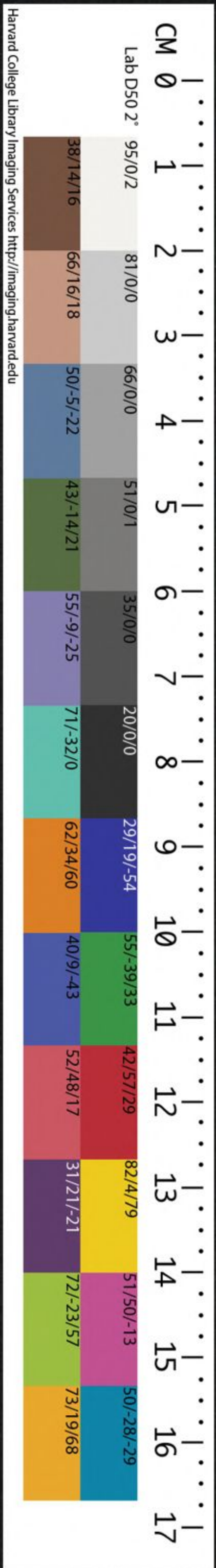


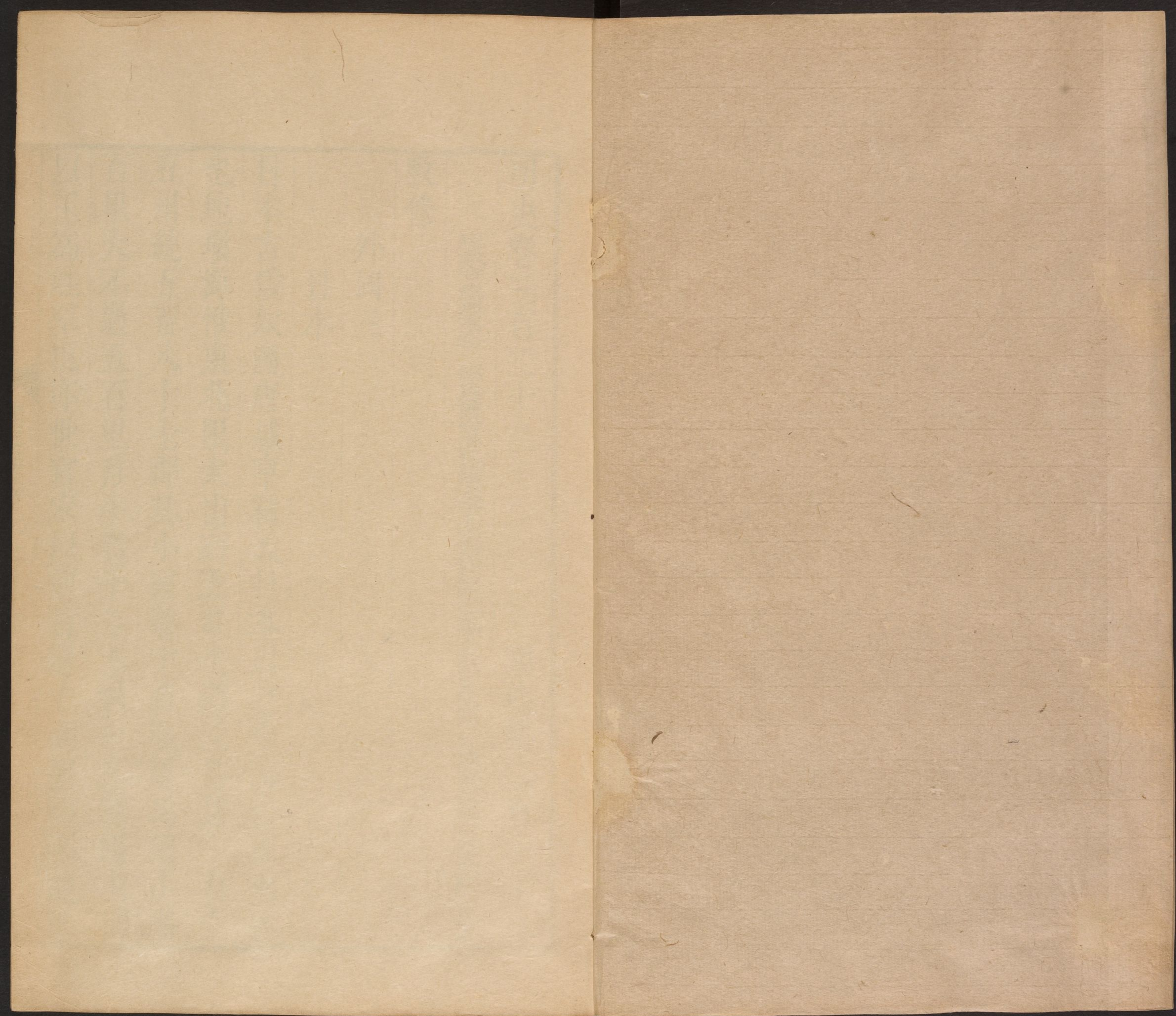
THE CHINESE-JAPANESE LIBRARY  
OF THE HARVARD-YENCHING INSTITUTE  
AT HARVARD UNIVERSITY

JAN 29 1959

T2720 1311









明史卷三百二十二 列傳第二百一十

敕修

總裁官總理事務 經筵講官保兼太子太保保和殿大學士兼管吏部戶部尚書事架六級張廷玉等奉

外國三

日本

哈佛大學 哈佛燕京 圖書館 珍藏印

日本古倭奴國唐咸亨初改日本以近東海日出而名也地環海惟東北限大山有五畿七道三島共一百十五州統五百八十七郡其小國數十皆服屬焉國小者百里大不過五百里戶小者千多不過一二萬國主世以王為姓羣臣亦世官宋以前皆通中國朝貢不絕事



具前史惟元世祖數遣使趙良弼招之不至乃命忻都范文虎等帥舟師十萬征之至五龍山遭暴風軍盡沒後屢招不至終元世未相通也明興高皇帝卽位方國珍張士誠相繼誅服諸豪亡命往往糾島人入寇山東濱海州縣洪武二年三月帝遣行人楊載詔諭其國且詰以入寇之故謂宜朝則來廷不則修兵自固倘必爲寇盜卽命將徂征耳王其圖之日本王良懷不奉命復寇山東轉掠溫台明州旁海民遂寇福建沿海郡三年三月又遣萊州府同知趙秩責讓之泛海至析木崖入其境守關者拒弗納秩以書抵良懷良懷延秩入諭以

中國威德而詔書有責其不臣語良懷曰吾國雖處扶桑東未嘗不慕中國惟蒙古與我等夷乃欲臣妾我我先王不服乃使其臣趙姓者誅我以好語語未旣水軍十萬列海岸矣以天之靈雷霆波濤一時軍盡覆今新天子帝中夏天使亦趙姓豈蒙古裔耶亦將誅我以好語而襲我也目左右將兵之秩不爲動徐曰我大明天子神聖文武非蒙古比我亦非蒙古使者後能兵兵我良懷氣沮下堂延秩禮遇甚優遣其僧祖來奉表稱臣貢馬及方物且送還明台二郡被掠人口七十餘以四年十月至京太祖嘉之宴賚其使者念其俗佞佛可以



西方教誘之也乃命僧祖闡克勤等八人送使者還國  
賜良懷大統曆及文綺紗羅是年掠溫州五年寇海鹽  
澉浦又寇福建海上諸郡六年以於顯爲總兵官出海  
巡倭倭寇萊登祖闡等旣至爲其國演教其國人頗敬  
信而王則傲慢無禮拘之二年以七年五月還京倭寇  
膠州時良懷年少有持明者與之爭立國內亂是年七  
月其大臣遣僧宣聞溪等齎書上中書省貢馬及方物  
而無表帝命却之仍賜其使者遣還未幾其別島守臣  
氏久遣僧奉表來貢帝以無國王之命且不奉正朔亦  
却之而賜其使者命禮臣移牒責以越分私貢之非又

以頻入寇掠命中書移牒責之乃以九年四月遣僧圭  
廷用等來貢且謝罪帝惡其表詞不誠降詔戒諭宴賚  
使者如制十二年來貢十三年復貢無表但持其征夷  
將軍源義滿奉丞相書書辭又倨乃却其貢遣使齎詔  
譙讓十四年復來貢帝再却之命禮官移書責其王并  
責其征夷將軍示以欲征之意良懷上言臣聞三皇立  
極五帝禪宗惟中華之有主豈夷狄而無君乾坤浩蕩  
非一主之獨權宇宙寬洪作諸邦以分守蓋天下者乃  
天下之天下非一人之天下也臣居遠弱之倭褊小之  
國城池不滿六十封疆不足三千尚存知足之心陛下



作中華之主爲萬乘之君城池數千餘封疆百萬里猶有不足之心常起滅絕之意夫天發殺機移星換宿地發殺機龍蛇走陸人發殺機天地反覆昔堯舜有德四海來賓湯武施仁八方奉貢臣聞天朝有興戰之策小邦亦有禦敵之圖論文有孔孟道德之文章論武有孫吳韜畧之兵法又聞陛下選股肱之將起精銳之師來侵臣境水澤之地山海之洲自有其備豈肯跪途而奉之乎順之未必其生逆之未必其死相逢賀蘭山前聊以博戲臣何懼哉倘君勝臣負且滿上國之意設臣勝君負反作小邦之羞自古講和爲上罷戰爲強免生靈

之塗炭拯黎庶之艱辛特遣使臣敬叩丹陛惟上國圖之帝得表愠甚終鑑蒙古之轍不加兵也十六年倭寇金鄉平陽十九年遣使來貢却之明年命江夏侯周德興往福建濱海四郡相視形勢衛所城不當要害者移置之民戶三丁取一以充戍卒乃築城一十六增巡檢司四十五得卒萬五千餘人又命信國公湯和行視浙東西諸郡整飭海防乃築城五十九民戶四丁以上者以一爲戍卒得五萬八千七百餘人分戍諸衛海防大飭閏六月命福建備海舟百艘廣東倍之以九月會浙江捕倭旣而不行先是胡惟庸謀逆欲藉日本爲助乃



厚結寧波衛指揮林賢佯奏賢罪謫居日本令交通其君臣尋奏復賢職遣使召之密致書其王借兵助己賢還其王遣僧如瑤率兵卒四百餘人詐稱入貢且獻巨燭藏火藥刀劍其中既至而惟庸已敗計不行帝亦未知其狡謀也越數年其事始露乃族賢而怒日本特甚決意絕之專以防海爲務然其時王子滕祐壽者來入國學帝猶善待之二十四年五月特授觀察使留之京師後著祖訓列不征之國十五日本與焉自是朝貢不至而海上之警亦漸息成祖卽位遣使以登極詔諭其國永樂元年又遣左通政趙居任行人張洪偕僧道成

往將行而其貢使已達寧波禮官李至剛奏故事番使入中國不得私攜兵器鬻民宜敕所司覈其舶諸犯禁者悉籍送京師帝曰外夷修貢履險蹈危來遠所費實多有所齎以助資斧亦人情豈可槩拘以禁令至其兵器亦准時直市之母阻向化十月使者至上王源道義表及貢物帝厚禮之遣官偕其使還賚道義冠服龜鈕金章及錦綺紗羅明年十一月來賀冊立皇太子時對馬臺岐諸島賊掠濱海居民因諭其王捕之王發兵盡殲其衆繫其魁二十人以三年十一月獻於朝且修貢帝益嘉之遣鴻臚寺少卿潘賜偕中官王進賜其王九



章冕服及錢鈔錦綺加等而還其所獻之人令其國自治之使者至寧波盡置其人於甌丞殺之明年正月又遣侍郎俞士吉齎璽書褒嘉賜賚優渥封其國之山爲壽安鎮國之山御製碑文立其上六月使來謝賜冕服五年六年頻入貢且獻所獲海寇使還請賜仁孝皇后所製勸善內訓二書卽命各給百本十一月再貢十二月其國世子源義持遣使來告父喪命中官周全往祭賜諡恭獻且致賻又遣官齎敕封義持爲日本國王時海上復以倭警告再遣官諭義持勦捕八年四月義持遣使謝恩尋獻所獲海寇帝嘉之明年二月復遣王進

齎敕褒賚收市物貨其君臣謀阻進不使歸進潛登舶從他道遁還自是久不貢是年倭寇盤石十五年倭寇松門金鄉平陽有捕倭寇數十人至京者廷臣請正法帝曰威之以刑不若懷之以德宜還之乃命刑部員外郎呂淵等齎敕責讓令悔罪自新中華人被掠者亦令送還明年四月其王遣使隨淵等來貢謂海寇旁午故貢使不能上達其無賴鼠竊者實非臣所知願貸罪容其朝貢帝以其詞順許之禮使者如故然海寇猶不絕十七年倭船入王家山島都督劉榮率精兵疾馳入望海塢賊數千人分乘二十舟直抵馬雄島進圍望海塢



榮發伏出戰奇兵斷其歸路賊奔櫻桃園榮合兵攻之  
斬首七百四十二生禽八百五十七召榮至京封廣寧  
伯自是倭不敢窺遼東二十年倭寇象山宣德七年正  
月帝念四方蕃國皆來朝獨日本久不貢命中官柴山  
往琉球令其王轉諭日本賜之敕明年夏王源義教遣  
使來帝報之賚白金綵幣秋復至十年十月以英宗嗣  
位遣使來貢正統元年二月使者還賚王及妃銀幣四  
月工部言宣德間日本諸國皆給信符勘合今改元伊  
始例當更給從之四年五月倭船四十艘連破台州桃  
渚寧波大嵩二千戶所又陷昌國衛大肆殺掠八年五

月寇海寧先是洪熙時黃巖民周來保龍巖民鍾普福  
困於徭役叛入倭倭每來寇爲之鄉導至是導倭犯樂  
清先登岸偵伺俄倭去二人留村中丐食被獲置極刑  
梟其首於海上倭性黠時載方物戎器出沒海濱得間  
則張其戎器而肆侵掠不得則陳其方物而稱朝貢東  
南海濱患之景泰四年入貢至臨清掠居民貨有指揮  
往詰毆幾死所司請執治帝恐失遠人心不許先是永  
樂初詔日本十年一貢人止二百船止二艘不得攜軍  
器違者以寇論乃賜以二舟爲入貢用後悉不如制宣  
德初申定要約人毋過三百舟毋過三艘而倭人貪利



貢物外所攜私物增十倍例當給直禮官言宣德間所貢硫黃蘇木刀扇漆器之屬估時直給錢鈔或折支布帛爲數無多然已大獲利今若仍舊制當給錢二十一萬七千銀價如之宜大減其直給銀三萬四千七百有奇從之使臣不悅請如舊制詔增錢萬猶以爲少求增賜物詔增布帛千五百終怏怏去天順初其王源義政以前使臣獲罪天朝蒙恩宥欲遣使謝罪而不敢自達移書朝鮮王令轉請朝鮮以聞廷議敕朝鮮覈實令擇老成識大體者充使不得仍前肆擾旣而貢使亦不至成化四年夏乃遣使貢馬謝恩禮之如制其通事三人

自言本寧波村民幼爲賊掠市與日本今請便道省祭許之戒其勿同使臣至家引中國人下海十一月使臣清啓復來貢傷人於市有司請治其罪詔付清啓奏言犯法者當用本國之刑容還國如法論治且自服不能鈐束之罪帝俱赦之自是使者益無忌十三年九月來貢求佛祖通紀諸書詔以法苑珠林賜之使者述其王意請於常例外增賜命賜錢五萬貫二十年十一月復貢弘治九年三月王源義高遣使來還至濟寧其下復持刀殺人所司請罪之詔自今止許五十人入都餘留舟次嚴防禁焉十八年冬來貢時武宗已卽位命如故



事鑄金牌勘合給之正德四年冬來貢禮官言明年正月大祀慶成宴朝鮮陪臣在殿東第七班日本向無例請殿西第七班從之禮官又言日本貢物向用舟三今止一所賜銀幣宜如其舟之數且無表文賜敕與否請上裁命所司移文答之五年春其王源義澄遣使臣宋素卿來貢時劉瑾竊柄納其黃金千兩賜飛魚服前所未有也素卿鄞縣朱氏子名縞幼習歌唱倭使見悅之而縞叔澄負其直因以縞償至是充正使至蘇州澄與相見後事覺法當死劉瑾庇之謂澄已自首並獲免七年義澄使復來貢浙江守臣言今畿輔山東盜充斥恐

使臣遇之爲所掠請以貢物貯浙江官庫收其表文送京師禮官會兵部議請令南京守備官卽所在宴賚遣歸附進方物皆予全直毋阻遠人向化心從之嘉靖二年五月其貢使宗設抵寧波未幾素卿偕瑞佐復至互爭真僞素卿賄市舶太監賴恩宴時坐素卿於宗設上船後至又先爲驗發宗設怒與之鬪殺瑞佐焚其舟追素卿至紹興城下素卿竄匿他所免凶黨還寧波所過焚掠執指揮袁璉奪船出海都指揮劉錦追至海上戰沒巡按御史歐珠以聞且言據素卿狀西海路多羅氏義興者向屬日本統轄無入貢例因貢道必經西海正



德朝勘合爲所奪我不得已以弘治朝勘合由南海路起程比至寧波因詰其僞致啓釁章下禮部部議素卿言未可信不宜聽入朝但釁起宗設素卿之黨被殺者多其前雖有投番罪已經先朝宥赦母容問惟宣諭素卿還國移咨其王令察勘合有無行究治帝已報可御史熊蘭給事張翀交章言素卿罪重不可貸請并治賴恩及海道副使張芹分守叅政朱鳴陽分巡副使許完都指揮張浩閉關絕貢振中國之威寢狡寇之計事方議行會宗設黨中林望古多羅逸出之舟爲暴風飄至朝鮮朝鮮人擊斬三十級生禽二賊以獻給事中夏言

因請逮赴浙江會所司與素卿雜治因遣給事中劉穆御史王道往至四年獄成素卿及中林望古多羅並論死繫獄久之皆瘐死時有琉球使臣鄭繩歸國命傳諭日本以禽獻宗設還袁璉及海濱被掠之人否則閉關絕貢徐議征討九年琉球使臣蔡瀚者道經日本其王源義晴附表言向因本國多事干戈梗道正德勘合不達東都以故素卿捧弘治勘合行乞貸遣望并賜新勘合金印修貢如常禮官驗其文無印篆言倭譎詐難信宜敕琉球王傳諭仍遵前命十八年七月義晴貢使至寧波守臣以聞時不通貢者已十七年敕巡按御史督



同三司官覈果誠心效順如制遣送否則却回且嚴居民交通之禁明年二月貢使碩鼎等至京申前請乞賜嘉靖新勘合還素卿及原留貢物部議勘合不可遽給務繳舊易新貢期限十年人不過百舟不過三餘不可許詔如議二十三年七月復來貢未及期且無表文部臣謂不當納却之其人利互市留海濱不去巡按御史高節請治沿海文武將吏罪嚴禁奸豪交通得旨允行而內地諸奸利其交易多爲之囊橐終不能盡絕二十六年六月巡按御史楊九澤言浙江寧紹台溫皆濱海界連福建福興漳泉諸郡有倭患雖設衛所城池及巡

海副使備倭都指揮但海寇出沒無常兩地官弁不能通攝制禦爲難請如往例特遣巡視重臣盡統海濱諸郡庶事權歸一威令易行廷議稱善乃命副都御史朱紈巡撫浙江兼制福興漳泉建寧五府軍事未幾其王義晴遣使周良等先期來貢用舟四人六百泊於海外以待明年貢期守臣沮之則以風爲解十一月事聞帝以先期非制且人船越額敕守臣勒回十二月倭賊犯寧台二郡大肆殺掠二郡將吏並獲罪明年六月周良復求貢紈以聞禮部言日本貢期及舟與人數雖違制第表辭恭順去貢期亦不遠若槩加拒絕則航海之勞



可憫若稍務含容則宗設素卿之事可鑑宜敕紈循十八年例起送五十人餘留嘉賓館量加犒賞諭令歸國若互市防守事宜在紈善處之報可紈力言五十人過少乃令百人赴都部議但賞百人餘罷勿賞良訴貢舟高大勢須五百人中國商舶入海往往藏匿島中爲寇故增一舟防寇非敢違制部議量增其賞且謂百人之制彼國勢難遵行宜相其貢舟大小以施禁令從之日本故有孝武兩朝勘合幾二百道使臣前此入貢請易新者而令繳其舊至是良持弘治勘合十五道言其餘爲素卿子所竊捕之不獲正德勘合留十五道爲信而

以四十道來還部議令異時悉繳舊乃許易新亦報可當是時日本王雖入貢其各島諸倭歲常侵掠濱海奸民又往往勾之紈乃嚴爲申禁獲交通者不俟命輒以便宜斬之由是浙閩大姓素爲倭內主者失利而怨紈又數騰疏於朝顯言大姓通倭狀以故閩浙人皆惡之而閩尤甚巡按御史周亮閩產也上疏詆紈請改巡撫爲巡視以殺其權其黨在朝者左右之竟如其請又奪紈官羅織其擅殺罪紈自殺自是不置巡撫者四年海禁復弛亂益滋甚祖制浙江設市舶提舉司以中官主之駐寧波海舶至則平其直制馭之權在上及世宗盡



撤天下鎮守中官并撤市舶而濱海奸人遂操其利初  
市猶商主之及嚴通番之禁遂移之貴官家負其直者  
愈甚索之急則以危言嚇之或又以好言給之謂我終  
不負若直倭喪其貲不得返已大恨而大奸若汪直徐  
海陳東麻葉輩素窟其中以內地不得逞悉逸海島爲  
主謀倭聽指揮誘之入寇海中巨盜遂襲倭服飾旂號  
並分艘掠內地無不大利故倭患日劇於是廷議復設  
巡撫三十一年七月以僉都御史王忬任之而勢已不  
可撲滅明初沿海要地建衛所設戰船董以都司巡視  
副使等官控制周密迨承平久船敝伍虛及遇警乃募

漁船以資哨守兵非素練船非專業見寇舶至輒望風  
逃匿而上又無統率御之以故賊帆所指無不殘破三  
十二年三月汪直勾諸倭大舉入寇連艦數百蔽海而  
至浙東西江南北濱海數千里同時告警破昌國衛四  
月犯太倉破上海縣掠江陰攻乍浦八月劫金山衛犯  
崇明及常熟嘉定三十三年正月自太倉掠蘇州攻松  
江復趨江北薄通泰四月陷嘉善破崇明復薄蘇州入  
崇德縣六月由吳江掠嘉興還屯柘林縱橫來往若入  
無人之境忬亦不能有所爲未幾忬改撫大同以李天  
寵代又命兵部尚書張經總督軍務乃大徵兵四方協



力進剿是時倭以川沙窪柘林爲巢抄掠四出明年正月賊奪舟犯乍浦海寧陷崇德轉掠塘棲新市橫塘雙林等處攻德清縣五月復合新倭突犯嘉興至王江涇乃爲經擊斬千九百餘級餘奔柘林其他倭復掠蘇州境延及江陰無錫出入太湖大抵真倭十之三從倭者十之七倭戰則驅其所掠之人爲軍鋒法嚴人皆致死而官軍素悞怯所至潰奔帝乃遣工部侍郎趙文華督察軍情文華顛倒功罪諸軍益解體經天寵並被逮代以周琬胡宗憲踰月琬罷代以楊宜時賊勢蔓延江浙無不蹂躪新倭來益衆益肆毒每自焚其舟登岸劫掠

自杭州北新關西剽淳安歙縣至績谿旌德過涇縣趨南陵遂達蕪湖燒南岸奔太平府犯江寧鎮徑侵南京倭紅衣黃蓋率衆犯大安德門及夾岡乃趨秣陵關而去由溧水流劫溧陽宜興聞官兵自太湖出遂越武進抵無錫駐惠山一晝夜奔百八十餘里抵滄墅爲官軍所圍追及於楊林橋殲之是役也賊不過六七十人而經行數千里殺戮戰傷者幾四千人歷八十餘日始滅此三十四年九月事也應天巡撫曹邦輔以捷聞文華忌其功以倭之巢於陶宅也乃大集浙直兵與宗憲親將之又約邦輔合剿分道並進營於松江之甌



橋倭悉銳來衝遂大敗文華氣奪賊益熾十月倭自樂清登岸流劫黃巖仙居奉化餘姚上虞被殺擄者無算至嵎縣乃殲之亦不滿二百人顧深入三府歷五十日始平其先一枝自山東日照流劫東安衛至淮安贛榆沐陽桃源至清河阻雨爲徐邳官兵所殲亦不過數十人流害千里殺戮千餘其悍如此而文華自甄橋之敗見倭寇勢甚其自柘林移於周浦與泊於川沙舊巢及嘉定高橋者自如他侵犯者無虛日文華乃以寇息請還朝明年二月罷宜代以宗憲以阮鶚巡撫浙江於是宗憲乃請遣使諭日本國王禁戢島寇招還通番奸商許立功免罪旣得旨遂遣寧波諸生蔣洲陳可願往及是可願還言至其國五島遇汪直毛海峰謂日本內亂王與其相俱死諸島不相統攝須徧諭乃可杜其入犯又言有薩摩洲者雖已揚帆入寇非其本心乞通貢互市願殺賊自効乃留洲傳諭各島而送可願還宗憲以聞兵部言直等本編民旣稱効順卽當釋兵乃絕不言及第求開市通貢隱若屬國然其奸叵測宜令督臣振揚國威嚴加備禦移檄直等俾勦除舟山諸賊巢以自明果海疆廓清自有恩賚從之時兩浙皆被倭而慈谿焚殺獨慘餘姚次之浙西柘林乍浦烏鎮皂林間皆爲



賊巢前後至者二萬餘人命宗憲亟圖方略七月宗憲言賊首毛海峯自陳可願還一敗倭寇於舟山再敗之瀝表又遣其黨招諭各島相率効順乞加重賞部令宗憲以便宜行當是時徐海陳東麻葉方連兵攻圍桐鄉宗憲設計間之海遂禽東葉以降盡殲其餘衆於乍浦未幾復蹙海於梁莊海亦授首餘黨盡滅江南浙西諸寇畧平而江北倭則犯丹陽及掠瓜洲燒漕艘者明春復犯如臯海門攻通州掠揚州高郵入寶應遂侵淮安府集於廟灣逾年乃克其浙東之倭則盤踞於舟山亦先後爲官軍所襲先是蔣洲宣諭諸島至豐後被留令

僧人往山口等島傳諭禁戢於是山口都督源義長具咨送還被掠人口而咨乃用國王印豐後太守源義鎮遣僧德陽等具方物奉表謝罪請頒勅合修貢送洲還前楊宜所遣鄭舜功出海哨探者行至豐後島島主亦遣僧清授附舟來謝罪言前後侵犯皆中國奸商潛引諸島夷衆義鎮等實不知於是宗憲疏陳其事言洲奉使二年止歷豐後山口二島或有貢物而無印信勘合或有印信而無國王名稱皆違朝典然彼旣以貢來又送還被掠人口實有畏罪乞恩意宜禮遣其使令傳諭義鎮義長轉諭日本王禽獻倡亂諸渠及中國奸宄方



許通貢詔可汪直之踞海島也與其黨王激葉宗滿謝和王清溪等各挾倭寇爲雄朝廷至懸伯爵萬金之賞以購之迄不能致及是內地官軍頗有備倭雖橫亦多被勦戮有全島無一人歸者往往怨直直漸不自安宗憲與直同郡館直母與其妻孥於杭州遣蔣洲齎其家書招之直知家屬固無恙頗心動義鎮等以中國許互市亦喜乃裝巨舟遣其屬善妙等四十餘人隨直等來貢市於三十六年十月初抵舟山之岑港將吏以爲入寇也陳兵備直乃遣王激入見宗憲謂我以好來何故陳兵待我激卽毛海峯直養子也宗憲慰勞甚至指心

誓無他俄善妙等見副將盧鏜於舟山鏜令禽直以獻語洩直益疑宗憲開諭百方直終不信曰果爾可遣激出吾當入見宗憲立遣之直又邀一貴官爲質卽命指揮夏正往直以爲信遂與宗滿清溪偕來宗憲大喜禮接之甚厚令謁巡按御史王本固於杭州本固以屬吏激等聞大恨支解夏正焚舟登山據岑港堅守逾年新倭大至屢寇浙東三郡其在岑港者徐移之柯梅造新舟出海宗憲不之追十一月賊揚帆南去泊泉州之浯嶼掠同安惠安南安諸縣攻福寧州破福安寧德明年四月遂圍福州經月不解福清永福諸城皆被攻燬蔓



延於興化奔突於漳州其患盡移於福建而潮廣間亦紛紛以倭警聞矣至四十年浙東江北諸寇以次平宗憲尋坐罪被逮明年十一月陷興化府大殺掠移據平海衛不去初倭之犯浙江也破州縣衛所城以百數然未有破府城者至是遠近震動亟徵俞大猷戚繼光劉顯諸將合擊破之其侵犯他州縣者亦爲諸將所破福建亦平其後廣東巨寇曾一本黃朝太等無不引倭爲助隆慶時破碣石甲子諸衛所已犯化州石城縣陷錦囊所神電衛吳川陽江茂名海豐新寧惠來諸縣悉遭焚掠轉入雷廉瓊三郡境亦被其患萬曆二年犯浙東

寧紹台溫四郡又陷廣東銅鼓衛雙魚所三年犯電白四年犯定海八年犯浙江韭山及福建澎湖東湧十年犯溫州又犯廣東十六年犯浙江然時疆吏懲嘉靖之禍海防頗飭賊來輒失利其犯廣東者爲蜚賊梁本豪勾引勢尤猖獗總督陳瑞集衆軍擊之斬首千六百餘級沈其船百餘艘本豪亦授首帝爲告謝郊廟宣捷受賀云日本故有王其下稱關白者最尊時以山城州渠信長爲之偶出獵遇一人臥樹下驚起衝突執而詰之自言爲平秀吉薩摩洲人之奴雄健躡捷有口辯信長悅之令牧馬名曰木下人後漸用事爲信長畫策奪并



二十餘州遂爲攝津鎮守大將有參謀阿奇支者得罪信長命秀吉統兵討之俄信長爲其下明智所殺秀吉方攻滅阿奇支聞變與部將行長等乘勝還兵誅之威名益振尋廢信長三子僭稱關白盡有其衆時爲萬曆十四年於是益治兵征服六十六州又以威脅琉球呂宋暹羅佛郎機諸國皆使奉貢乃改國王所居山城爲大閣廣築城郭建宮殿其樓閣有至九重者實婦女珍寶其中其用法嚴軍行有進無退違者雖子壻必誅以故所向無敵乃改元文祿并欲侵中國滅朝鮮而有之召問故時汪直遺黨知唐人畏倭如虎氣益驕益大治兵甲繕舟艦與其下謀入中國北京者用朝鮮人爲導入浙閩沿海郡縣者用唐人爲導慮琉球洩其情使母入貢同安人陳甲者商於琉球懼爲中國害與琉球長史鄭迴謀因進貢請封之使具以其情來告甲又旋故鄉陳其事於巡撫趙參魯參魯以聞下兵部部移咨朝鮮王王但深辨嚮導之誣亦不知其謀已也初秀吉廣徵諸鎮兵儲三歲糧欲自將以犯中國會其子死旁無兄弟前奪豐後島主妻爲妾慮其爲後患而諸鎮怨秀吉暴虐咸曰此舉非襲大唐乃襲我耳各懷異志由是秀吉不敢親行二十年四月遣其將清正行長義智僧



元蘇宗逸等將舟師數百艘由對馬島渡海陷朝鮮之金山乘勝長驅以五月渡津掠開城分陷豐德諸郡朝鮮望風潰清正等遂偪王京朝鮮王李昞棄城奔平壤又奔義州遣使絡繹告急倭遂入王京執其王妃王子追奔至平壤放兵淫掠七月命副總兵祖承訓赴援與倭戰於平壤城外大敗承訓僅以身免八月中朝乃以兵部侍郎宋應昌爲經略都督李如松爲提督統兵討之當是時寧夏未平朝鮮事起兵部尚書石星計無所出募能說倭者偵之於是嘉興人沈惟敬應募星卽假游擊將軍銜送之如松麾下明年如松師大捷於平壤

朝鮮所失四道並復如松乘勝趨碧蹄館敗而退師於是封貢之議起中朝彌縫惟敬以成款局事詳朝鮮傳久之秀吉死諸倭揚帆盡歸朝鮮患亦平然自關白侵東國前後七載喪師數十萬糜餉數百萬中朝與朝鮮迄無勝算至關白死兵禍始休諸倭亦皆退守島巢東南稍有安枕之日矣秀吉凡再傳而亡終明之世通倭之禁甚嚴閭巷小民至指倭相詈罵甚以噤其小兒女云

明史卷三百二十二終



明史卷三百二十三

列傳第二百一十一

總裁官總理事務 經筵講官 保兼太子太保保和殿大學士兼管吏部戶部尚書事加六級張廷玉等奉

敕修

外國四

琉球

呂宋

合貓里

美洛居

沙瑤 訥啤 暉

雞籠

婆羅

麻葉 甕

古麻刺朗

馮嘉施蘭

文郎馬神



琉球居東南大海中自古不通中國元世祖遣官招諭之不能達洪武初其國有三王曰中山曰山南曰山北皆以尚爲姓而中山最强五年正月命行人楊載以卽位建元詔告其國其中山王察度遣弟泰期等隨載入朝貢方物帝喜賜大統曆及文綺紗羅有差七年冬泰期復來貢并上皇太子箋命刑部侍郎李浩齎賜文綺陶鐵器且以陶器七萬鐵器千就其國市馬九年夏泰期隨浩入貢得馬四十匹浩言其國不貴紈綺惟貴磁器鐵釜自是賞賚多用諸物明年遣使賀正旦貢馬十六匹硫黃千斤又明年復貢山南王承察度亦遣使朝貢禮賜如中山十五年春中山來貢遣內官送其使還國明年與山南王並來貢詔賜二王鍍金銀印時二王與山北王爭雄互相攻伐命內史監丞梁民賜之敕令罷兵息民三王並奉命山北王怕尼芝卽遣使偕二王使朝貢十八年又貢賜山北王鍍金銀印如二王而賜二王海舟各一自是三王屢遣使奉貢中山王尤數二十三年中山來貢其通事私攜乳香十斤胡椒三百斤入都爲門者所獲當入官詔還之仍賜以鈔二十五年夏中山貢使以其王從子及寨官子偕來請肄業國學從之賜衣巾靴襪并夏衣一襲其冬山南王亦遣從子



及寨官子入國學賜賚如之自是歲賜冬夏衣以爲常  
明年中山兩入貢又遣寨官子肄業國學是時國法嚴  
中山生與山南生有非議詔書者帝聞置之死而待其  
國如故山北王怕尼芝已卒其嗣王攀安知二十九年  
春遣使來貢令山南生肄國學者歸省其冬復來中山  
亦遣寨官子二人及女官生姑魯妹二人先後來肄業  
其感慕華風如此中山又遣使請賜冠帶命禮部繪圖  
令自製其王固以請乃賜之并賜其臣下冠服又嘉其  
修職勤賜閩中舟工三十六戶以便貢使往來及惠帝  
嗣位遣官以登極詔諭其國三王亦奉貢不絕成祖承

大統詔諭如前永樂元年春三王並來貢山北王請賜  
冠帶詔給賜如中山命行人邊信劉亢齋敕使三國賜  
以絨錦文綺紗羅明年二月中山王世子武寧遣使告  
父喪命禮部遣官諭祭賻以布帛遂命武寧襲位四月  
山南王從弟王應祖亦遣使告承察度之喪謂前王無  
子傳位應祖乞加朝命且賜冠帶帝並從之遂遣官冊  
封時山南使臣私齎白金詣處州市磁器事發當論罪  
帝曰遠方之人知求利而已安知禁令悉貫之三年山  
南遣寨官子入國學明年中山亦遣寨官子六人入國  
學并獻奄豎數人帝曰彼亦人子無罪刑之何忍命禮



部還之部臣言還之慮阻歸化之心請但賜敕止其再進帝曰諭以空言不若示以實事今不遣還彼欲獻媚必將繼進天地以生物爲心帝王乃可絕人類乎竟還之五年四月中山王世子思紹遣使告父喪諭祭賜賻冊封如前儀八年山南遣官生三人入國學賜巾服靴條衾褥帷帳已復頻有所賜一日帝與羣臣語及之禮部尚書呂震曰昔唐太宗興庠序新羅百濟並遣子來學爾時僅給廩餼未若今日賜子之周也帝曰蠻夷子弟慕義而來必衣食常充然後嚮學此我太祖美意朕安得違之明年中山遣國相子及寨官子入國學因言

右長史王茂輔翼有年請擢爲國相左長史朱復本江西饒州人輔臣祖察度四十餘年不懈今年踰八十請令致仕還鄉從之乃命復茂並爲國相復兼左長史致仕茂兼右長史任其國事十一年中山遣寨官子十三人入國學時山南王應祖爲其兄達勃期所弒諸寨官討誅之推應祖子他魯每爲主以十三年三月請封命行人陳季若等封爲山南王賜誥命冠服及寶鈔萬五千錠琉球之分三王也惟山北最弱故其朝貢亦最稀自永樂三年入貢後至是年四月始入貢其後竟爲二王所併而中山益強以其國富一歲常再貢三貢天朝



雖厭其繁不能却也其冬貢使還至福建擅奪海舶殺官軍且毆傷中官掠其衣物事聞戮其爲首者餘六十七人付其主自治明年遣使謝罪帝待之如初其修貢益謹二十二年春中山王世子尚巴志來告父喪諭祭賜賻如常儀仁宗嗣位命行人方彝詔告其國洪熙元年命中官齎敕封巴志爲中山王宣德元年其王以冠服未給遣使來請命製皮弁服賜之三年八月帝以中山王朝貢彌謹遣官齎敕往勞賜羅錦諸物山南自四年兩貢終帝世不復至亦爲中山所併矣自是惟中山一國朝貢不絕正統元年其使者言初入閩時止具貢

物報聞下人所齎海肥螺殼失於開報悉爲官司所沒入致來往乏資乞賜垂憫命給直如例明年貢使至浙江典市舶者復請籍其所齎帝曰番人以貿易爲利此二物取之何用其悉還之著爲令使者奏本國陪臣冠服皆國初所賜歲久敝壞乞再給又言小邦遵奉正朔海道險遠受曆之使或半歲一歲始返常懼後時帝曰冠服令本邦自製大統曆福建布政司給予之七年正月中山世子尚忠來告父喪命給事中余忭行人劉遜封忠爲中山王敕使之用給事中自茲始也忭等還受其黃金沉香倭扇之贈爲偵事者所覺並下吏杖而釋



之十二年二月世子尚思達來告父喪命給事中陳傅行人萬祥往封景泰二年思達卒無子其叔父金福攝國事遣使告喪命給事中喬毅行人董守宏封金福爲王五年二月金福弟泰久奏長兄金福殂次兄布里與兄子志魯爭立兩傷俱殞所賜印亦毀壞國中臣民推臣權攝國事乞再賜印鎮撫遠藩從之明年四月命給事中嚴誠行人劉儉封泰久爲王天順六年三月世子尚德來告父喪命給事中潘榮行人蔡哲封爲王成化五年其貢使蔡璟言祖父本福建南安人爲琉球通事傳至璟擢長史乞如制賜誥贈封其父母章下禮官以

無例而止明年福建按察司言貢使程鵬至福州與指揮劉玉私通貨賄並宜究治命治玉而宥鵬七年三月世子尚圓來告父喪命給事中邱弘行人韓文封爲王弘至山東病卒命給事中官榮代之十年貢使至福建殺懷安民夫婦二人焚屋劫財捕之不獲明年復貢禮官因請定令二年一貢毋過百人不得附攜私物騷擾道途帝從之賜敕戒王其使者請如祖制比年一貢不許又明年貢使至會冊立東宮請如朝鮮安南賜詔齎回禮官議琉球與日本占城並居海外例不頒詔乃降敕以文錦綵幣賜其王及妃十三年使臣來復請比年



一貢不許明年四月王卒世子尚真來告喪乞嗣爵復請比年一貢禮官言其國連章奏請不過欲圖市易近年所遣之使多係閩中逋逃罪人殺人縱火奸狡百端專貿中國之貨以擅外蕃之利所請不可許乃命給事中董旻行人張祥往封而不從其請十六年使來復引祖訓條章請比年一貢帝賜敕戒約之十八年使者至復以爲言賜敕如初使者攜陪臣子五人來受學命隸南京國子監二十二年貢使來其王移咨禮部請遣五人歸省從之弘治元年七月其貢使自浙江來禮官言貢道向由福建今旣非正道又非貢期宜却之詔可其

使臣復以國王移禮部文來上言舊歲知東宮冊妃故遣使來賀非敢違制禮官乃請納之而稍減儉從賜賚以示裁抑之意三年使者至言近歲貢使止許二十五人入都物多人少慮致疎虞詔許增五人其儉從在閩者并增給二十人廩食爲一百七十人時貢使所攜土物與閩人互市者爲奸商抑勒有司又從而侵削之使者訴於朝有詔禁止十七年遣使補貢謂小邦貢物常市之滿刺加因遭風致失期命宴賚如制正德二年使者來請比年一貢禮官言不可許是時劉瑾亂政特許之五年遣官生蔡進等五人入南京國學嘉靖二年從



禮官議敕琉球二年一貢如舊制不得過百五十人五年尚真卒其世子尚清以六年來貢因報訃使者還至海溺死九年遣他使來貢并請封命福建守臣勘報十一年世子以國中臣民狀來上乃命給事中陳侃行人高澄持節往封及還却其贈十四年貢使至仍以所贈黃金四十兩進於朝乃敕侃等受之二十九年來貢攜陪臣子五人入國學三十六年貢使來告王尚清之喪先是倭寇自浙江敗還抵琉球境世子尚元遣兵邀擊大殲之獲中國被掠者六人至是送還帝嘉其忠順賜賚有加卽命給事中郭汝霖行人李際春封尚元爲王

至福建阻風未行三十九年其貢使亦至福建稱受世子命以海中風濤叵測倭寇又出沒無時恐天使有他慮請如正德中封占城故事遣人代進表文方物而身偕本國長史齎回封冊不煩天使遠臨巡按御史樊獻科以聞禮官言遣使冊封祖制也今使者欲遙受冊命是委君貺於草莽不可一使者本奉表朝貢乃求遣官代進是棄世子專遣之命不可二昔正德中占城王爲安南所侵竄居他所故使者齎回敕命出一時權宜今援失國之事以儆其君不可三梯航通道柔服之常彼所藉口者倭寇之警風濤之險爾不知琛寶之輸納使



臣之往來果何由而得無患乎不可四曩占城雖領封其王猶懇請遣使今使者非世子面命又無印信文移若輕信其言倘世子以遣使爲至榮遙拜爲非禮不肯受封復上書請使將誰執其咎不可五乞命福建守臣仍以前詔從事至未受封而先謝恩亦非故事宜止聽其入貢其謝恩表文俟世子受封後遣使上進庶中國之大體以全帝如其言四十一年夏遣使入貢謝恩明年及四十四年並入貢隆慶中凡三貢皆送還中國飄流人口天子嘉其忠誠賜敕獎勵加賚銀幣萬曆元年冬其國世子尚永遣使告父喪請襲爵章下禮部行福

建守臣覈奏明年遣使賀登極三年入貢四年春再貢七月命戶科給事中蕭崇業行人謝杰齎敕及皮弁冠服玉珪封尚永爲中山王明年冬崇業等未至世子復遣使入貢其後修貢如常儀八年冬遣陪臣子三人入南京國學十九年遣使來貢而尚永隨卒禮官以日本方侵噬鄰境琉球不可無王乞令世子速請襲封用資鎮壓從之二十三年世子尚寧遣人請襲福建巡撫許孚遠以倭氛未息據先臣鄭曉領封之議請遣官一員齎敕至福建聽其陪臣面領歸國或遣習海武臣一人偕陪臣同往禮官范謙議如其言且請待世子表至乃



明史卷三十三 列傳九  
許二十八年世子以表至其陪臣請如祖制遣官禮官  
余繼登言累朝冊封琉球伐木造舟動經數歲使者蹈  
風濤之險小國苦供億之煩宜一如前議從事帝可之  
命今後冊封止遣廉勇武臣一人偕請封陪臣前往其  
祭前王封新王禮儀一如舊章仍命俟彼國大臣結狀  
至乃行明年秋貢使以狀至仍請遣文臣乃命給事中  
洪瞻祖行人王士禎往且命待海寇息警乃渡海行事  
已而瞻祖以憂去改命給事中夏子陽以三十一年二  
月抵福建按臣方元彥復以海上多事警報頻仍會巡  
撫徐學聚疏請仍遣武臣子陽士禎則以屬國言不可

爽使臣義當有終乞堅成命慰遠人章俱未報禮部侍  
郎李廷機言宜行領封初旨并武臣不必遣於是御史  
錢桓給事中蕭近高交章爭其不可謂此事當在欽命  
未定之前不當在冊使旣遣之後宜敕所司速成海艘  
勿悞今歲渡海之期俟竣事復命然後定爲畫一之規  
先之以文告令其領封海上永爲遵守帝納之三十三  
年七月乃命子陽等速渡海竣事當是時日本方強有  
吞滅之意琉球外禦強鄰內修貢不絕四十年日本果  
以勁兵三千入其國擄其王遷其宗器大掠而去浙江  
總兵官楊宗業以聞乞嚴飭海上兵備從之已而其王



釋歸復遣使修貢然其國殘破已甚禮官乃定十年一貢之例明年修貢如故又明年再貢福建守臣遵朝命却還之其使者怏怏而去四十四年日本有取雞籠山之謀其地名臺灣密邇福建尚寧遣使以聞詔海上警備天啓三年尚寧已卒其世子尚豐遣使請貢請封禮官言舊制琉球二年一貢後爲倭寇所破改期十年今其國休養未久暫擬五年一貢俟新王冊封更議從之五年遣使入貢請封六年再貢是時中國多事而科臣應使者亦憚行故封典久稽崇禎二年貢使又至請封命遣官如故事禮官何如寵復以履險糜費請令陪臣領封帝不從乃命戶科給事中杜三策行人楊掄往成禮而還四年秋遣使賀東宮冊立自是迄崇禎末並修貢如儀後兩京繼沒唐王立於福建猶遣使奉貢其虔事天朝爲外藩最云

呂宋居南海中去漳州甚近洪武五年正月遣使偕瑣里諸國來貢永樂三年十月遣官齎詔撫諭其國八年與馮嘉施蘭入貢自後久不至萬曆四年官軍追海寇林道乾至其國國人助討有功復朝貢時佛郎機強與呂宋互市久之見其國弱可取乃奉厚賄遺王乞地如牛皮大建屋以居王不虞其詐而許之其人乃裂牛皮



聯屬至數千丈圍呂宋地乞如約王大駭然業已許諾無可柰何遂聽之而稍徵其稅如國法其人既得地卽營室築城列火器設守禦具爲窺伺計已竟乘其無備襲殺其王逐其人民而據其國名仍呂宋實佛郎機也先是閩人以其地近且饒富商販者至數萬人往往久居不返至長子孫佛郎機旣奪其國其王遣一酋來鎮慮華人爲變多逐之歸留者悉被其侵辱二十一年八月酋卽雷敝裏系勝侵美洛居役華人二百五十助戰有潘和五者爲其哨官蠻人日酣臥而令華人操舟稍怠輒鞭撻有至死者和五曰叛死筆死等死耳否亦且

戰死曷若刺殺此酋以救死勝則揚帆歸不勝而見縛死未晚也衆然之乃夜刺殺其酋持酋首大呼諸蠻驚起不知所爲悉被刃或落水死和五等盡收其金寶甲仗駕舟以歸失路之安南爲其國人所掠惟郭惟太等三十二人附他舟獲返時酋子郎雷猫吝駐朔霧聞之率衆馳至遣僧陳父寬乞還其戰艦金寶戮仇人以償父命巡撫許孚遠聞於朝檄兩廣督撫以禮遣僧置惟太於理和五竟留安南不敢返初酋之被戮也其部下居呂宋者盡逐華人於城外毀其廬及猫吝歸令城外築室以居會有傳日本來寇者猫吝懼交通爲患復議



驅逐而爭遠適遣人招還蠻乃給行糧遣之然華商嗜利趨死不顧久之復成聚其時礦稅使者四出奸宄蠶起言利有閩應龍張嶷者言呂宋機易山素產金銀採之歲可得金十萬兩銀三十萬兩以三十年七月詣闕奏聞帝卽納之命下舉朝駭異都御史溫純疏言近中外諸臣爭言礦稅之害天聽彌高今雲南李鳳至汗辱婦女六十六人私運財賄至三十巨舟三百大扛勢必見戮於積怒之衆何如及今撤之猶不失威福操縱之柄緬酋以寶井故提兵十萬將犯內地西南之蠻岌岌可憂而閩中奸徒又以機易山事見告此其妄言真如

戲劇不意皇上之聰明而悞聽之臣等驚魂搖曳寢食不寧異時變興禍起費國家之財不知幾百萬倘或剪滅不早其患又不止費財矣臣聞海澄市舶高案已歲徵三萬金決不遺餘力而讓利卽機易越在海外亦決無徧地金銀任人採取之理安所得金十萬銀三十萬以實其言不過假借朝命闌出禁物勾引諸番以逞不軌之謀豈止煩擾公私貽害海澄一邑而已哉昔年倭患正緣奸民下海私通大姓設計勒價致倭賊憤恨稱兵犯順今以朝命行之害當彌大及乎兵連禍結諸奸且效汪直曾一本輩故智負海稱王擁兵列寨近可以



規重利遠不失爲尉佗於諸亡命之計得矣如國家大患何乞急寘於理用消禍本言官金忠士曹於汴朱吾弼等亦連章力爭皆不聽事下福建守臣持不欲行而迫於朝命乃遣海澄丞王時和百戶干一成偕嶷往勸呂宋人聞之大駭華人流寓者謂之曰天朝無他意特是奸徒橫生事端今遣使者按驗俾奸徒自窮便於還報耳其酋意稍解命諸僧散花道旁若敬朝使而盛陳兵衛迓之時和等入酋爲置宴問曰天朝欲遣人開山山各有主安得開譬中華有山可容我國開耶且言樹生金豆是何樹所生時和不能對數視嶷嶷曰此地皆

金何必問豆所自上下皆大笑留嶷欲殺之諸華人共解乃獲釋歸時和還任卽病悸死守臣以聞請治嶷妄言罪事已止矣而呂宋人終自疑謂天朝將襲取其國諸流寓者爲內應潛謀殺之明年聲言發兵侵旁國厚價市鐵器華人貪利盡鬻之於是家無寸鐵酋乃下令錄華人姓名分三百人爲一院入卽殲之事稍露華人羣走菜園酋發兵攻衆無兵仗死無算奔大崙山蠻人復來攻衆殊死鬪蠻兵少挫酋旋悔遣使議和衆疑其僞撲殺之酋大怒斂衆入城設伏城旁衆飢甚悉下山攻城伏發衆大敗先後死者二萬五千人酋尋出令諸



所掠華人貲悉封識貯庫移書閩中守臣言華人將謀亂不得已先之請令死者家屬往取其孥與帑巡撫徐學聚等亟告變於朝帝驚悼下法司議奸徒罪三十二年十二月議上帝曰寔等欺誑朝廷生釁海外致二萬商民盡膏鋒刃損威辱國死有餘辜卽梟首傳示海上呂宋曾擅殺商民撫按官議罪以聞學聚等乃移檄呂宋數以擅殺罪令送死者妻子歸竟不能討也其後華人復稍稍往而蠻人利中國互市亦不拒久之復成聚時佛郎機已併滿刺加益以呂宋勢愈強橫行海外遂據廣東香山澳築城以居與民互市而患復中於粵矣

合貓里海中小國也土瘠多山山外大海饒魚蟲人知耕稼永樂三年九月遣使附瓜哇使臣朝貢其國又名貓里務近呂宋商舶往來漸成富壤華人入其國不敢欺陵市法最平故華人爲之語曰若要富須往貓里務有網巾礁老者最兇悍海上行劫舟若飄風遇之無免者然特惡商舶不至其地偶有至者待之甚善貓里務後遭寇掠人多死傷地亦貧困商人慮爲礁老所劫鮮有赴者

美洛居俗訛爲米六合居東海中頗稱饒富酋出威儀甚備所部合掌伏道旁男子削髮女椎結地有香山雨



後香墮沿流滿地居民拾取不竭其酋委積充棟以待商舶之售東洋不產丁香獨此地有之可以辟邪故華人多市易萬曆時佛郎機來攻其酋戰敗請降乃宥令復位歲以丁香充貢不設戍兵而去已紅毛番橫海上知佛郎機兵已退乘虛直抵城下執其酋語之曰若善事我我爲若主殊勝佛郎機也酋不得已聽命復位如故佛郎機酋聞之大怒率兵來攻道爲華人所殺語具呂宋傳時紅毛番雖據美洛居率一二歲率衆返國旣返復來佛郎機酋子旣襲位欲竟父志大舉兵來襲值紅毛番已去遂破美洛居殺其酋立己所親信主之無

何紅毛番至又破其城逐佛郎機所立酋而立美洛居故王之子自是歲構兵人不堪命華人流寓者遊說兩國令各罷兵分國中萬老高山爲界山以北屬紅毛番南屬佛郎機始稍休息而美洛居竟爲兩國所分沙瑤與吶嘽連壤吶嘽在海畔沙瑤稍紆入山隈皆與呂宋近男女蓄髮椎結男子用履婦女跣足以板爲城豎木覆茅爲室崇釋教多建禮拜寺男女之禁甚嚴夫行在前其婦與人嘲笑夫卽刃其婦所嘲笑之人不敢逃任其刺割盜不問大小輒論死孕婦將產以水灌之且以水滌其子置水中生而與水習矣物產甚薄



華人商其地所攜僅磁器鍋釜之類重者至布而止後佛郎機據呂宋多侵奪鄰境惟一國號令不能及

雞籠山在澎湖嶼東北故名北港又名東番去泉州甚邇地多深山大澤聚落星散無君長有十五社社多者千人少或五六百人無徭賦以子女多者爲雄聽其號令雖居海中酷畏海不善操舟老死不與鄰國往來永樂時鄭和徧歷東西洋靡不獻琛恐後獨東番遠避不至和惡之家貽一銅鈴俾挂諸項蓋擬之狗國也其後人反寶之富者至掇數枚曰此祖宗所遺俗尚勇暇卽習走日可數百里不讓奔馬足皮厚數分履荆棘如平

地男女椎結裸逐無所避女或結草裙蔽體遇長老則背身而立俟過乃行男子穿耳女子年十五斷唇旁齒以爲飾手足皆刺文衆社畢賀費不貲貧者不任受賀則不敢刺四序以草青爲歲首土宜五穀而不善水田穀種落地則止殺謂行好事助天公乞飯食旣收穫卽標竹竿於道謂之插青此時逢外人便殺矣村落相仇刻期而後戰勇者數人前跳被殺則立散其勝者衆賀之曰壯士能殺人也其負者家衆亦賀之曰壯士不畏死也次日卽和好如初地多竹大至數拱長十丈以竹構屋覆之以茅廣且長聚族而居無曆日文字有大事



集衆議之善用鏢鎗竹柄鐵鏃甚試鹿鹿斃試虎虎亦斃性既畏海捕魚則於溪澗冬月聚衆捕鹿鏢發輒中積如丘山獨不食雞雉但取其毛以爲飾中多大溪流入海水澹故其外名淡水洋嘉靖末倭寇擾閩大將戚繼光敗之倭遁居於此其黨林道乾從之已道乾懼爲倭所併又懼官軍追擊揚帆直抵淳泥攘其邊地以居號道乾港而雞籠遭倭焚掠國遂殘破初悉居海濱既遭倭難稍稍避居山後忽中國漁舟從魁港飄至遂往來通販以爲常至萬曆末紅毛番泊舟於此因事耕鑿設闌闐稱臺灣焉崇禎八年給事中何楷陳靖海之

策言自袁進李忠楊祿楊策鄭芝龍李魁奇鍾斌劉香相繼爲亂海上歲無寧息今欲靖寇氛非墟其窟不可其窟維何臺灣是也臺灣在澎湖島外距漳泉止兩日夜程地廣而腴初貧民時至其地規魚鹽之利後見兵威不及往往聚而爲盜近則紅毛築城其中與奸民互市屹然一大部落墟之計非可干戈從事必嚴通海之禁俾紅毛無從謀利奸民無從得食出兵四犯我師乘其虛而擊之可大得志紅毛舍此而去然後海氛可靖也時不能用其地北自雞籠南至浪嶠可一千餘里東自多羅滿西至王城可九百餘里水道順風自雞籠



淡水至福州港口五更可達自臺灣港至澎湖嶼四更可達自澎湖至金門七更可達東北至日本七十更可達南至呂宋六十更可達蓋海道不可以里計舟人分一晝夜爲十更故以更計道里云

婆羅又名文萊東洋盡處西洋所自起也唐時有婆羅國高宗時常入貢永樂三年十月遣使者齎璽書綵幣撫諭其王四年十二月其國東西二王並遣使奉表朝貢明年又貢其地負山面海崇釋教惡殺喜施禁食豕肉犯者罪死王薙髮裹金繡巾佩雙劍出入徒步從者二百餘人有禮拜寺每祭用犧厥貢玳瑁瑪瑙碑磔珠

白焦布花焦布降真香黃蠟黑小斲萬曆時爲王者閩人也或言鄭和使婆羅有閩人從之因留居其地其後人竟據其國而王之邸旁有中國碑王有金印一篆文上作獸形言永樂朝所賜民間嫁娶必請此印印背上以爲榮後佛郎機橫舉兵來擊王率國人走入山谷中放藥水流毒殺其人無算王得返國佛郎機遂犯呂宋

麻葉甕在西南海中永樂三年十月遣使齎璽書賜物招諭其國迄不朝貢自占城靈山放舟順風十晝夜至交欄山其西南卽麻葉甕山峻地平田膏腴收穫倍他



明史卷三十三 列傳 十九  
國煮海爲鹽釀蔗爲酒男女椎結衣長衫圍之以布俗尚節義婦喪夫務面剃髮絕粒七日與屍同寢多死七日不死則親戚勸以飲食終身不再嫁或於焚屍日亦赴火自焚產玳瑁木綿黃蠟檳榔花布之屬交欄山甚高廣饒竹木元史弼高興伐瓜哇遭風至此山下舟多壞乃登山伐木重造遂破瓜哇其病卒百餘留養不歸後益蕃衍故其地多華人又有葛卜及速兒米囊二國亦永樂三年遣使持璽書賜物招諭竟不至古麻刺朗東南海中小國也永樂十五年九月遣中官張謙齋敕撫諭其王幹刺義亦奔敦賜之絨錦紵絲紗

羅十八年八月王率妻子陪臣隨謙來朝貢方物禮之如蘇祿國王王言臣愚無知雖爲國人所推然未受朝命幸賜封誥仍其國號從之乃賜以印誥冠帶儀仗鞍馬及文綺金織襲衣妃以下並有賜明年正月辭還復賜金銀錢文綺紗羅綵帛金織襲衣麒麟衣妃以下賜有差王還至福建邁疾卒遣禮部主事楊善諭祭諡曰康靖有司治墳葬以王禮命其子刺苾嗣爲王率衆歸賜鈔幣

馮嘉施蘭亦東洋中小國永樂四年八月其酋嘉馬銀等來朝貢方物賜鈔幣有差六年四月其酋玳瑁里欲



二人各率其屬朝貢賜二人鈔各百錠文綺六表裏其從者亦有賜八年復來貢

文郎馬神以木爲城其半倚山酋蓄繡女數百人出乘象則繡女執衣履刀劍及檳榔盤以從或泛舟則酋跣坐牀上繡女列坐其下與相向或用以刺舟威儀甚都民多縛木水上築室以居如三佛齊男女用五色布纏頭腹背多袒或著小袖衣蒙頭而入下體圍以幔初用蕉葉爲食器後與華人市漸用磁器尤好磁甕畫龍其外死則貯甕中以葬其俗惡淫奸者論死華人與女通輒削其髮以女配之永不聽歸女苦髮短問華人何以

致長給之曰我用華水沐之故長耳其女信之競市船中水以沐華人故靳之以爲笑端女或悅華人持香蕉甘蔗茉莉相贈遺多與之調笑然憚其法嚴無敢私通者其深山中有一村名烏籠里憚其人盡生尾見人輒掩面走避然地饒沙金商人持貨往市者擊小銅鼓爲號置貨地上卽引退丈許其人乃前視當意者置金於旁主者遙語欲售則持貨去否則懷金以歸不交言也所產有犀牛孔雀鸚鵡沙金鶴頂降香蠟藤席荊藤葦撥血竭肉荳蔻獐皮諸物鄰境有買哇柔者性兇狠每夜半盜斬人頭以去裝之以金故商人畏之夜必嚴更以



待始文郎馬神曾有賢德待商人以恩信子三十一人  
恐擾商舶不令外出其妻乃買哇柔會長之妹生子襲  
父位聽其母族之言務為欺詐多負商人價直自是赴  
者亦稀

明史卷三百二十三終

明史卷三百二十四

列傳第二百一十二

總裁官總理事務 經筵講官保兼李太保保和殿大學士兼管吏部都尚書事加六級張廷壽等奉  
敕修

外國五

占城 賓童龍

真臘

暹羅

瓜哇

閩婆 碟里

蘇吉丹 日羅夏治

三佛齊

占城居南海中自瓊州航海順風一晝夜可至自福州  
西南行十晝夜可至即周越裳地秦為林邑漢為象林  
縣後漢末區連據其地始稱林邑王自晉至隋仍之唐



時或稱占不勞或稱占婆其王所居曰占城至德後改國號曰環迄周宋遂以占城爲號朝貢不替元世祖惡其阻命大舉兵擊破之亦不能定洪武二年太祖遣官以卽位詔諭其國其王阿荅阿者先已遣使奉表來朝貢象虎方物帝喜卽遣官齎璽書大統曆文綺紗羅偕其使者往賜其王復遣使來貢自後或比歲貢或間歲或一歲再貢未幾命中書省管勾甘桓會同館副使路景賢齎詔封阿荅阿者爲占城國王賜綵幣四十大統曆三千三年遣使往祀其山川尋頒科舉詔於其國初安南與占城構兵天子遣使諭解而安南復相侵四年

其王奉金葉表來朝長尺餘廣五寸刻本國字館人譯之其意曰大明皇帝登大寶位撫有四海如天地覆載日月照臨阿荅阿者譬一草木爾欽蒙遣使以金印封爲國王感戴忻悅倍萬恒情惟是安南用兵侵擾疆域殺掠吏民伏願皇帝垂慈賜以兵器及樂器樂人俾安南知我占城乃聲教所被輸貢之地庶不敢欺陵帝命禮部諭之曰占城安南並事朝廷同奉正朔乃擅自構兵毒害生靈旣失事君之禮又乖交鄰之道已咨安南國王令卽日罷兵本國亦宜講信修睦各保疆土所請兵器於王何吝但兩國互構而賜占城是助爾相攻甚



非撫安之義樂器樂人語音殊異難以遣發爾國有曉  
華言者其選擇以來當令肄習因命福建省臣勿徵其  
稅示懷柔之意六年貢使言海寇張汝厚林福等自稱  
元帥剽劫海上國主擊破之賊魁溺死獲其舟二十艘  
蘇木七萬斤謹奉獻帝嘉之命給賜加等冬遣使獻安  
南之捷帝謂省臣曰去冬安南言占城犯境今年占城  
謂安南擾邊未審曲直可遣人往諭各罷兵息民毋相  
侵擾十年與安南王陳煊大戰煊敗死十二年貢使至  
都中書不以時奏帝切責丞相胡惟庸汪廣洋二人遂  
獲罪遣官賜王大統曆及衣幣令與安南修好罷兵十

三年遣使賀萬壽節帝聞其與安南水戰不利賜敕諭  
曰曩者安南兵出敗於占城占城乘勝入安南安南之  
辱已甚王能保境息民則福可長享如必驅兵苦戰勝  
負不可知而鷸蚌相持漁人得利他日悔之不亦晚乎  
十六年貢象牙二百枝及方物遣官賜以勘合文冊及  
織金文綺三十二磁器萬九千十九年遣子寶部領詩  
那日忽來朝賀萬壽節獻象五十四皇太子亦有獻帝  
嘉其誠賜賚優渥命中官送還明年復貢象五十一及  
伽南犀角諸物帝加宴賚還至廣東復命中官宴餞給  
道里費真臘貢象占城王奪其四之一其他失德事甚



多帝聞之怒二十一年夏命行人董紹敕責之紹未至  
而其貢使抵京尋復遣使謝罪乃命宴賜如制時阿荅  
阿者失道大臣閣勝懷不軌謀二十三年弑王自立明  
年遣太師奉表來貢帝惡其悖逆却之三十年後復連  
入貢成祖卽位詔諭其國永樂元年其王占巴的賴奉  
金葉表朝貢且告安南侵掠請降敕戒諭帝可之遣行  
人蔣賓興王樞使其國賜以絨錦織金文綺紗羅明年  
以安南王胡奩奏詔戢兵遣官諭占城王而王遣使奏  
安南不遵詔旨以舟師來侵朝貢人回賜物悉遭奪掠  
又畀臣冠服印章俾爲臣屬且已據臣沙離牙諸地更

侵掠未已臣恐不能自存乞隸版圖遣官往治帝怒敕  
責胡奩而賜占城王鈔幣四年貢白象方物復告安南  
之難帝大發兵往討敕占城嚴兵境上遏其越逸獲者  
卽送京師五年攻取安南所侵地獲賊黨胡烈潘麻休  
等獻俘闕下貢方物謝恩帝嘉其助兵討逆遣中官王  
貴通齎敕及銀幣賜之六年鄭和使其國王遣其孫舍  
楊該貢象及方物謝恩十年其貢使乞冠帶予之復命  
鄭和使其國十三年王師方征陳季擴命占城助兵尚  
書陳洽言其王陰懷二心愆期不進反以金帛戰象資  
季擴季擴以黎蒼女遺之復約季擴舅陳翁挺侵升華



府所轄四州十一縣地厥罪維均宜遣兵致討帝以交  
趾初平不欲勞師但賜敕切責俾還侵地王卽遣使謝  
罪十六年遣其孫舍那挫來朝命中官林貴行人倪俊  
送歸有賜宣德元年行人黃原昌往頒正朔繩其王不  
恪卻所酬金幣以歸擢戶部員外郎正統元年瓊州知  
府程瑩言占城比年一貢勞費實多乞如暹羅諸國例  
三年一貢帝是之敕其使如瑩言賜王及妃綵幣然番  
人利中國市易雖有此令迄不遵六年王占巴的賴卒  
其孫摩訶賁該以遺命遣王孫述提昆來朝貢且乞嗣  
位乃遣給事中管暉行人吳惠齋詔封爲王新王及妃

並有賜七年春述提昆卒於途帝憫之遣官賜祭八年  
遣從子且揚樂催貢舞牌旗黑象十一年敕諭摩訶賁  
該曰邇者安南王黎濬遣使奏王欺其孤幼曩已侵升  
華思義四州今又屢攻化州掠其人畜財物二國俱受  
朝命各有分疆豈可興兵構怨乖睦隣保境之義王宜  
祇循禮分嚴飭邊臣毋恣肆侵軼貽禍生靈并諭安南  
嚴行備禦毋挾私報復先是定三年一貢之例其國不  
遵及詰其使者則云先王已逝前敕無存故不知此令  
是歲貢使復至再敕王遵制賜王及妃綵幣冬復遣使  
來貢十二年王與安南戰大敗被執故王占巴的賴姪



明史卷三百二十四 列傳 五  
摩訶貴來遣使奏先王抱疾曾以臣爲世子欲令嗣位  
臣時年幼遜位於舅氏摩訶貴該後屢興兵伐安南致  
敵兵入舊州古壘等處殺掠人畜殆盡王亦被禽國人  
以臣先王之姪且有遺命請臣代位辭之再三不得已  
始於府前治事臣不敢自專伏候朝命乃遣給事中陳  
誼行人薛幹封爲王諭以保國交鄰并諭國中臣民共  
相輔翼十三年敕安南送摩訶貴該還國不奉命景泰  
三年遣使來貢且告王訃命給事中潘本愚行人邊永  
封其弟摩訶貴由爲王天順元年入貢賜其正副使銀  
花金帶二年王摩訶槃羅悅新立遣使奉表朝貢四年

復貢自正使以下賜紗帽及金銀角帶有差使者訴安  
南見侵因敕諭安南王九月使來告王喪命給事中黃  
汝霖行人劉恕封王弟槃羅茶全爲王八年入貢憲宗  
嗣位應頒賜蕃國錦幣禮官請付使臣齎回從之使者  
復訴安南見侵求索白象乞如永樂時遣官安撫建立  
界牌石以杜侵陵兵部以兩國方爭不便遣使乞令使  
臣歸諭國王務循禮法固封疆捍外侮毋輕構禍從之  
成化五年入貢時安南索占城犀象寶貨令以事天朝  
之禮事之占城不從大舉往伐七年破其國執王槃羅  
茶全及家屬五十餘人劫印符大肆焚掠遂據其地王



弟槃羅茶悅逃山中遣使告難兵部言安南吞并與國若不爲處分非惟失占城歸附之心抑恐啟安南跋扈之志宜遣官齎敕宣諭還其國王及眷屬帝慮安南逆命令俟貢使至日賜敕責之八年以槃羅茶悅請封命給事中陳峻行人李珊持節往峻等至新州港守者拒之知其國已爲安南所據改爲交南州乃不敢入十年冬還朝安南旣破占城復遣兵執槃羅茶悅立前王孫齋亞麻弗菴爲王以國南邊地予之十四年遣使朝貢請封命給事中馮義行人張瑾往封之義等多攜私物旣至廣東聞齋亞麻弗菴已死其弟古來遣使乞封義

等慮空還失利亟至占城占城人言王孫請封之後卽爲古來所殺安南以僞敕立其國人提婆苔爲王義等不俟奏報輒以印幣授提婆苔封之得所賂黃金百餘兩又往滿刺加國盡貨其私物以歸義至海洋病死瑾具其事并上僞敕於朝十七年古來遣使朝貢言安南破臣國時故王弟槃羅茶悅逃居佛靈山比天使齎封誥至已爲賊人執去臣與兄齋亞麻弗菴潛竄山谷後賊人畏懼天威遣人訪覓臣兄還以故地然自邦都郎至占臘止五處臣兄權國未幾遽爾隕歿臣當嗣立不敢自專仰望天恩賜之冊印臣國所有土地本二十七



明史卷三十四 列傳 一  
處四府一州二十一縣東至海南至占臘西至黎人山  
北至阿本喇補凡三千五百餘里乞特諭交人盡還本  
國章下廷議英國公張懋等請特遣近臣有威望者二  
人往使時安南貢使方歸卽賜敕詰責黎灝令速還地  
毋抗朝命禮官乃劾瑾擅封執下詔獄具得其情論死  
時古來所遣使臣在館召問之云古來實王弟其王病  
死非弒提婆苔不知何人乃命使臣暫歸廣東俟提婆  
苔使至審誠僞處之使臣候命經年提婆苔使者不至  
乃令還國二十年敕古來撫諭提婆苔使納原降國王  
印宥其受僞封之罪仍爲頭目提婆苔不受命乃遣給

事中李孟暘行人葉應冊封古來爲國王孟暘等言占  
城險遠安南構兵未已提婆苔又竊據其地稍或不慎  
反損國威宜令來使傳諭古來詣廣東受封并敕安南  
悔禍從之古來乃自老撾挈家赴崖州孟暘竣封事而  
返古來又欲躬詣闕廷奏安南之罪二十三年總督宋  
旻以聞廷議遣大臣一人往勞檄安南存亡繼絕迎古  
來返占城帝報可命南京右都御史屠浦往至廣東卽  
傳檄安南宣示禍福募健卒二千人駕海舟二十艘護  
古來還國安南以浦大臣奉特遣不敢抗古來乃得入  
明年弘治改元遣使入貢二年遣弟卜古良赴廣東言



安南仍肆侵陵乞如永樂時遣將督兵守護總督秦紘等以聞兵部言安南占城皆祖訓所載不征之國永樂間命將出師乃正黎賊弑逆之罪非以隣境交惡之故今黎瀨修貢惟謹古來膚受之愬容有過情不可信其單詞勞師不征之國宜令守臣回咨言近交人殺害王子古蘇麻王卽率衆敗之仇恥已雪王宜自強修政撫卹國人保固疆圉仍與安南敦睦修好其餘嫌細故悉宜捐除倘不能自強專籍朝廷發兵渡海代王守國古無是理帝如其言三年遣使謝恩其國自殘破後民物蕭條貢使漸稀十二年遣使奏本國新州港之地仍爲

安南侵奪患方未息臣年已老請及臣未死命長子沙古卜洛襲封庶他日可保國土廷議安南爲占城患已非一日朝廷嘗因占城之愬累降璽書曲垂誨諭安南前後奏報皆言祇承朝命土地人民悉已退還然安南辨釋之語方至而占城控訴之詞又聞恐真有不獲已之情宜仍令守臣切諭安南毋貪人土地自貽禍殃否則議遣偏師往問其罪至占城王長子無父在襲封之理請令先立爲世子攝國事俟他日當襲位時如例請封帝報允尋遣王孫沙不登古魯來貢十八年古來卒子沙古卜洛遣使來貢不告父喪但乞命大臣往其國



仍以新州港諸地封之別有占奪方輿之奏微及父卒事給事中任良弼等言占城前因國土削弱假貢乞封仰仗天威讐伏隣國其實國王之立不立不係朝廷之封不封也今稱古來已歿虛實難知萬一我使至彼古來尚存將遂封其子乎抑義不可而已乎迫脅之間事極難處如往時科臣林霄之使滿刺加不肯北面屈膝幽餓而死迄不能問其罪君命國威不可不慎大都海外諸蕃無事則廢朝貢而自立有事則假朝貢而請封今者貢使之來豈急於求封不過欲復安南之侵地還粵東之逃人耳夫安南侵地璽書屢諭歸還占據如故

今若再諭彼將玩視之天威褻矣倘我使往封占城羈留不遣求爲處分朝廷將何以應又或拘我使者令索逃人是以天朝之貴臣質於海外之蠻邦宜如往年古來就封廣東事令其領敕歸國於計爲便禮部亦以古來存亡未明請令廣東守臣移文占城勘報從之旣而封事久不行五年沙古卜洛遣叔父沙係把麻入貢因請封命給事中李貫行人劉廷瑞往貫抵廣東憚行請如往年古來故事令其使臣領封廷議遣官已二年今若中止非興滅繼絕義倘其使不願領封或領歸而受非其人重起事端益傷國體宜令貫等亟往貫終憚行



以乏通事火長爲詞廷議令廣東守臣採訪其人如終不得則如舊例行貫復設詞言臣奉命五載似憚風波之險殊不知占城自古來被逐後竄居赤坎邦都郎國非舊疆勢不可往況古來乃前王齋亞麻弗菴之頭目殺王而奪其位王有三子其一尚存義又不可律以春秋之法雖不與問罪之師亦必絕朝貢之使奈何又爲採訪之議徒延歲月於事無益廣東巡按丁楷亦附會具奏廷議從之十年令其使臣齋敕往自是遂爲故事其國貢使亦不常至嘉靖二十二年遣王叔沙不登古魯來貢訴數爲安南侵擾道阻難歸乞遣官護送還國

報可其國無霜雪四時皆似夏草木常青民以漁爲業無二麥力穡者少故收穫薄國人皆食檳榔終日不離口不解朔望但以月生爲初月晦爲盡不置閏分晝夜爲十更非日中不起非夜分不臥見月則飲酒歌舞爲樂無紙筆用羊皮槌薄熏黑削細竹蘸白灰爲字狀若蚯蚓有城郭甲兵人性狠而狡貿易多不平戶皆北向民居悉覆茅檐高不得過三尺部領分差等門高卑亦有限飲食穢污魚非腐爛不食釀不生蛆不爲美人體黑男蓬頭女椎結俱跣足王瑣里人崇釋教歲時采生人膽入酒中與家人同飲且以浴身曰通身是膽其國



人采以獻王又以洗象目每伺人於道出不意急殺之取膽以去若其人驚覺則膽已先裂不足用矣置衆膽於器華人膽輒居上故尤貴之五六月間商人出必戒備王在位三十年則避位入深山以兄弟子姪代而已持齋受戒告於天曰我爲君無道願狼虎食我或病死居一年無恙則復位如初國中呼爲昔嚟馬哈刺乃至尊至聖之稱也國不甚富惟犀象最多烏木降香樵以爲薪棋枰香獨產其地一山酋長遣人守之民不得采犯者至斷手有鱷魚潭獄疑不決者令兩造騎牛過其旁曲者魚輒躍而食之直者卽數往返不食也有尸頭

蠻者一名屍致魚本嬾人惟無瞳神爲異夜中與人同寢忽飛頭食人穢物來卽復活若人知而封其頸或移之他所其嬾卽死國設厲禁有而不告者罪及一家賓童龍國與占城接壤或言如來入舍衛國乞食卽其地氣候草木人物風土大類占城惟遭喪能持服葬以僻地設齋禮佛婚姻偶合會出入乘象或馬從者百餘人前後讚唱民編茅覆屋貨用金銀花布有崑崙山節然大海中與占城及東西竺鼎峙相望其山方廣而高其海卽曰崑崙洋諸往西洋者必待順風七晝夜始得過故舟人爲之諺曰上怕七州下怕崑崙針迷舵失人



船莫存此山無異產人皆穴居巢處食果實魚蝦無室  
廬井竈

真臘在占城南順風三晝夜可至隋唐及宋皆朝貢宋  
慶元中滅占城而并其地因改國名曰占臘元時仍稱  
真臘洪武三年遣使臣郭徵等齎詔撫諭其國四年其  
國巴山王忽爾那遣使進表貢方物賀明年正旦詔賜  
大統曆及綵幣使者亦給賜有差六年進貢十二年王  
參答甘武者持達志遣使來貢宴賜如前十三年復貢  
十六年遣使齎勘合文冊賜其王凡國中使至勘合不  
符者卽屬矯僞許繫縛以聞復遣使賜織金文綺三十

二磁器萬九千其王遣使來貢十九年遣行人劉敏唐  
敬偕中官齎磁器往賜明年敬等還王遣使貢象五十  
九香六萬斤尋遣使賜其王鍍金銀印王及妃皆有賜  
其王參烈寶毘邪甘菩者遣使貢象及方物明年復貢  
象二十八象奴三十四人番奴四十五人謝賜印之恩  
二十二年三貢明年復貢永樂元年遣行人蔣賓興王  
樞以卽位詔諭其國明年王參烈婆毘牙遣使來朝貢  
方物初中官使真臘有部卒三人潛遁索之不得王以  
其國三人代之至是引見帝曰華人自逃於彼何預而  
責償且語言不通風土不習吾焉用之命賜衣服及道



里費遣還三年遣使來貢告故王之喪命鴻臚序班王  
孜致祭給事中畢進中官王琮齎詔封其嗣子參烈昭  
平牙爲王進等還嗣王遣使偕來謝恩六年十二年再  
入貢使者以其國數被占城侵擾久留不去帝遣中官  
送之還并敕占城王罷兵修好十五年十七年並入貢  
宣德景泰中亦遣使入貢自後不常至其國城隍周七  
十餘里幅員廣數千里國中有金塔金橋殿宇三十餘  
所王歲時一會羅列玉猿孔雀白象犀牛於前名曰百  
塔洲盛食以金盤金椀故有富貴真臘之諺民俗富饒  
天時常熱不識霜雪禾一歲數稔男女椎結穿短衫圍

稍布刑有劓刑刺配盜則去手足番人殺唐人罪死唐  
人殺番人則罰金無金則鬻身贖罪唐人者諸番呼華  
人之稱也凡海外諸國盡然婚嫁兩家俱八日不出門  
晝燃燈人死置於野任鳥鳶食俄頃食盡者謂爲福報  
居喪但髡其髮女子則額上剪髮如錢大曰用此報親  
文字以麂鹿雜皮染黑用粉爲小條畫於上永不脫落  
以十月爲歲首閏悉用九月夜分四更亦有曉天文者  
能算日月薄蝕其地謂儒爲班詰僧爲苧姑道爲八思  
班詰不知讀何書由此入仕者爲華貫先時項掛一白  
線以自別旣貴曳白如故俗尚釋教僧皆食魚肉或以



明史紀事本末 卷一百一十四 列傳 十四  
供佛惟不飲酒其國自稱甘孛智後訛爲甘破蔗萬曆  
後又改爲東埔寨

暹羅在占城西南順風十晝夜可至卽隋唐赤土國後  
分爲羅斛暹二國暹土瘠不宜稼羅斛地平衍種多獲  
暹仰給焉元時暹常入貢其後羅斛強併有暹地遂稱  
暹羅斛國洪武三年命使臣呂宗俊等齎詔諭其國四  
年其王參烈昭毘牙遣使奉表與宗俊等偕來貢馴象  
六足龜及方物詔賜其王錦綺及使者幣帛有差已復  
遣使賀明年正旦詔賜大統曆及綵幣五年貢黑熊白  
猿及方物明年復來貢其王之姊參烈思寧別遣使進

金葉表貢方物於中宮却之已而其姊復遣使來貢帝  
仍却之而宴賚其使時其王懦而不武國人推其伯父  
參烈寶毘邪噠哩哆囉祿主國事遣使來告貢方物宴  
賚如制已而新王遣使來貢謝恩其使者亦有獻帝不  
納已遣使賀明年正旦貢方物且獻本國地圖七年使  
臣沙里拔來貢言去年舟次烏猪洋遭風壞舟飄至海  
南賴官司救護尚存飄餘兜羅綿降香蘇木諸物進獻  
廣東省臣以聞帝怪其無表旣言舟覆而方物乃有存  
者疑其爲番商命却之諭中書及禮部臣曰古諸侯於  
天子比年一小聘三年一大聘九州之外則每世一朝



所貢方物表誠敬而已惟高麗頗知禮樂故令三年一貢他遠國如占城安南西洋瑣里瓜哇淳泥三佛齊暹羅斛真臘諸國入貢旣頻勞費太甚今不必復爾其移牒諸國俾知之然而來者不止其世子蘇門邦王昭祿羣膺亦遣使上箋於皇太子貢方物命引其使朝東宮宴賚遣之八年再入貢其舊明臺王世子昭孛羅局亦遣使奉表朝貢宴賚如王使十年昭祿羣膺承其父命來朝帝喜命禮部員外郎王恒等齎詔及印賜之文曰暹羅國王之印并賜世子衣幣及道里費自是其國遵朝命始稱暹羅比年一貢或一年兩貢至正統後或數

年一貢云十六年賜勘合文冊及文綺磁器與真臘等二十年貢胡椒一萬斤蘇木一萬斤帝遣官厚報之時溫州民有市其沉香諸物者所司坐以通番當棄市帝曰溫州乃暹羅必經之地因其往來而市之非通番也乃獲宥二十一年貢象三十番奴六十二年世子昭祿羣膺遣使來貢二十三年貢蘇木胡椒降香十七萬斤二十八年昭祿羣膺遣使朝貢且告父喪命中官趙達等往祭敕世子嗣王位賜賚有加諭曰朕自卽位以來命使出疆周於四維足履其境者三十六聲同於耳者三十一風殊俗異大國十有八小國百四十九較



之於今暹羅最近邇者使至知爾先王已逝王紹先王之緒有道於邦家臣民懽懽茲特遣人錫命王其罔失法度罔淫於樂以光前列欽哉成祖卽位詔諭其國永樂元年賜其王昭祿羣鷹哆囉諦刺駝紐鍍金銀印其王卽遣使謝恩六月以上高皇帝尊諡遣官頒詔有賜八月復命給事中王哲行人成務賜其王錦綺九月命中官李興等齎敕勞賜其王其文武諸臣並有賜二年有番船飄至福建海岸詰之乃暹羅與琉球通好者所司籍其貨以聞帝曰二國修好乃甚美事不幸遭風正宜憐惜豈可因以爲利所司其治舟給粟俟風便遣赴

琉球是月其王以帝降璽書勞賜遣使來謝貢方物賜賚有加并賜列女傳百冊使者請頒量衡爲國永式從之先是占城貢使返風飄其舟至彭亨暹羅索取其使羈留不遣蘇門答刺及滿刺加又訴暹羅恃強發兵奪天朝所賜印誥帝降敕責之曰占城蘇門答刺滿刺加與爾俱受朝命安得逞威拘其貢使奪其誥印天有顯道福善禍淫安南黎賊可爲鑒戒其卽返占城使者還蘇門答刺滿刺加印誥自今奉法循理保境睦隣庶永享太平之福時暹羅所遣貢使失風飄至安南盡爲黎賊所殺止餘孛黑一人後官軍征安南獲之以歸帝憫



之六年八月命中官張原送還國賜王幣帛令厚恤被  
殺者之家九月中官鄭和使其國其王遣使貢方物謝  
前罪七年使來祭仁孝皇后命中官告之几筵時奸民  
何八觀等逃入暹羅帝命使者還告其主母納逋逃其  
王卽奉命遣使貢馬及方物并送八觀等還命張原齎  
敕幣獎之十年命中官洪保等往賜幣十四年王子三  
賴波羅摩刺劄的賴遣使告父之喪命中官郭文往祭  
別遣官齎詔封其子爲王賜以素錦素羅隨遣使謝恩  
十七年命中官楊敏等護歸以暹羅侵滿刺加遣使責  
令輯睦王復遣使謝罪宣德八年王悉里麻哈賴遣使

朝貢初其國陪臣柰三鐸等貢舟次占城新州港盡爲  
其國人所掠正統元年柰三鐸潛附小舟來京訴占城  
劫掠狀帝命召占城使者與相質使者無以對乃敕占  
城王令盡還所掠人物已占城移咨禮部言本國前歲  
遣使往須文達那亦爲暹羅賊人掠去必暹羅先還所  
掠本國不敢不還三年暹羅貢使又至賜敕曉以此意  
令亟還占城人物十一年王思利波羅麻那惹智刺遣  
使入貢景泰四年命給事中劉洙行人劉泰祭其故王  
波羅摩刺劄的賴封其嗣子把羅蘭米孫刺爲王天順  
元年賜其貢使鍍花金帶六年王孛刺藍羅者直波智



遣使朝貢成化九年貢使言天順元年所頒勘合爲蟲所蝕乞改給從之十七年貢使還至中途竊買子女且多載私鹽命遣官戒諭諸番先是汀州人謝文彬以販鹽下海飄入其國仕至坤岳猶天朝學士也後充使來朝貿易禁物事覺下吏十八年遣使朝貢且告父喪命給事中林霄行人姚隆往封其子國隆勃刺略坤息刺尤地爲王弘治十年入貢時四夷館無暹羅譯字官閣臣徐溥等請移牒廣東訪取能通彼國言語文字者赴京備用從之正德四年暹羅船有飄至廣東者市舶中官熊宣與守臣議稅其物供軍需事聞詔斥宣妄攬事

柄撤還南京十年進金葉表朝貢館中無識其字者閣臣梁儲等請選留其使一二人入館肄習報可嘉靖元年暹羅占城貨船至廣東市舶中官牛榮縱家人私市論死如律三十二年遣使貢白象及方物象死於途使者以珠寶飾其牙盛以金盤并尾來獻帝嘉其意厚遣之隆慶中其隣國東蠻牛求婚不得慙怒大發兵攻破其國王自經擄其世子及天朝所賜印以歸次子嗣位奉表請印予之自是爲東蠻牛所制嗣王勵志復仇萬曆間敵兵復至王整兵奮擊大破之殺其子餘衆宵遁暹羅由是雄海上移兵攻破真臘降其王從此歲歲用



明史卷三十四 列傳 一  
兵遂霸諸國六年遣使入貢二十年日本破朝鮮暹羅  
請潛師直擣日本牽其後中樞石星議從之兩廣督臣  
蕭彥持不可乃已其後奉貢不替崇禎十六年猶入貢  
其國周千里風俗勁悍習於水戰大將用聖鐵裹身刀  
矢不能入聖鐵者人腦骨也王瑣里人官分十等自王  
至庶民有事皆決於其婦其婦人志量實出男子上婦  
私華人則夫置酒同飲恬不爲怪曰我婦美而爲華人  
所悅也崇信釋教男女多爲僧尼亦居菴寺持齋受戒  
衣服頗類中國富貴者尤敬佛百金之產卽以其半施  
之氣候不正或寒或熱地卑濕人皆樓居男女椎結以

白布裹首富貴者死用水銀灌其口而葬之貧者則移  
置海濱卽有羣鴉飛啄俄頃而盡家人拾其骨號泣而  
棄之於海謂之鳥葬亦延僧設齋禮佛交易用海貳是  
年不用貳則國必大疫其貢物有象象牙犀角孔雀尾  
翠羽龜筒六足龜寶石珊瑚片腦米腦糠腦腦油腦柴  
薔薇水碗石丁皮阿魏紫梗藤竭藤黃硫黃沒藥烏爹  
泥安息香羅斛香速香檀香黃熟香降真香乳香樹香  
木香丁香烏香胡椒蘇木肉荳蔻白荳蔻葶茛菪烏木大  
楓子及撒哈刺西洋諸布其國有三寶廟祀中官鄭和  
瓜哇在占城西南元世祖時遣使臣孟珙往黥其面世



明史卷三十四 列傳 三  
祖大舉兵伐之破其國而還洪武二年太祖遣使以卽位詔諭其國其使臣先奉貢於元還至福建而元亡因入居京師太祖復遣使送之還且賜以大統曆三年以平定沙漠頒詔曰自古爲天下主者視天地所覆載日月所照臨若遠若近生人之類莫不欲其安土而樂生然必中國安而後四方萬國順附邇元君妥懽帖木兒荒淫昏弱志不在民天下英雄分裂疆宇朕憫生民之塗炭興舉義兵攘除亂畧天下軍民共尊朕居帝位國號大明建元洪武前年克取元都四方底定占城安南高麗諸國俱來朝貢今年遣將北征始知元君已沒獲

其孫買的里八剌封爲崇禮侯朕倣前代帝王治理天下惟欲中外人民各安其所又慮諸蕃僻在遠方未悉朕意故遣使者往諭咸使聞知九月其王昔里八達刺蒲遣使奉金葉表來朝貢方物宴賚如禮五年又遣使隨朝使常克敬來貢上元所授宣敕三道八年又貢十年王八達那巴那務遣使朝貢其國又有東西二王東蕃王勿院勞網結西蕃王勿勞波務各遣使朝貢天子以其禮意不誠詔留其使已而釋還之十二年王八達那巴那務遣使朝貢明年又貢時遣使賜三佛齊王印綬瓜哇誘而殺之天子怒留其使月餘將加罪已遣還



賜敕責之十四年遣使貢黑奴三百人及他方物明年  
又貢黑奴男女百人大珠八顆胡椒七萬五千斤二十  
六年再貢明年又貢成祖卽位詔諭其國永樂元年又  
遣副使聞良輔行人甯善賜其王絨錦織金文綺紗羅  
使者旣行其西王都馬板遣使入賀復命中官馬彬等  
賜以鍍金銀印西王遣使謝賜印貢方物而東王孛令  
達哈亦遣使朝貢請印命遣官賜之自後二王並貢三  
年遣中官鄭和使其國明年西王與東王構兵東王戰  
敗國被滅適朝使經東王地部卒入市西王國人殺之  
凡百七十人西王懼遣使謝罪帝賜敕切責之命輸黃

金六萬兩以贖六年再遣鄭和使其國西王獻黃金萬  
兩禮官以輸數不足請下其使於獄帝曰朕於遠人欲  
其畏罪而已寧利其金耶悉捐之自後比年一貢或間  
歲一貢或一歲數貢中官吳賓鄭和先後使其國時舊  
港地有爲瓜哇侵據者滿刺加國王矯朝命索之帝乃  
賜敕曰前中官吳慶還言王恭待敕使有加無替比聞  
滿刺加國索舊港之地王甚疑懼朕推誠待人若果許  
之必有敕諭王何疑焉小人浮詞慎勿輕聽十三年其  
王改名揚惟西沙遣使謝恩貢方物時朝使所攜卒有  
遭風飄至班卒兒國者瓜哇人珍班聞之用金贖還歸



明史卷三十四 列傳 三十三  
之王所十六年王遣使朝貢因送還諸卒帝嘉之賜敕  
獎王并優賜珍班自是朝貢使臣大率每歲一至正統  
元年使臣馬用良言先任八諦來朝蒙恩賜銀帶今爲  
亞烈秩四品乞賜金帶從之閏六月遣古里蘇門答刺  
錫蘭山柯枝天方加異勒阿丹忽魯謨斯祖法兒甘巴  
里真臘使臣偕瓜哇使臣郭信等同往賜瓜哇敕曰王  
自我先朝修職勿怠朕今嗣服復遣使來朝意誠具悉  
宣德時有古里等十一國來貢今因王使者歸令諸使  
同往王其加意撫卹分遣還國副朕懷遠之忱五年使  
臣回遭風溺死五十六人存者八十三人仍返廣東命

所司廩給俟便舟附歸八年廣東參政張琰言瓜哇朝  
貢頻數供億費煩敝中國以事遠人非計帝納之其使  
還賜敕曰海外諸邦並三年一貢王亦宜體恤軍民一  
遵此制十一年復三貢後乃漸稀景泰三年王巴刺武  
遣使朝貢天順四年王都馬班遣使入貢使者還至安  
慶酬酒與入貢番僧鬪僧死者六人禮官請治伴送行  
人罪使者敕國王自治從之成化元年入貢弘治十二  
年貢使遭風舟壞止通事一舟達廣東禮官請敕所司  
量予賜賚遣還其貢物仍進京師制可自是貢使鮮有  
至者其國近占城二十晝夜可至元師西征以至元二



十九年十二月發泉州明年正月卽抵其國相去止月  
餘宣德七年入貢表書一千三百七十六年蓋漢宣帝  
元康元年乃其建國之始也地廣人稠性兇悍男子無  
少長貴賤皆佩刀稍忤輒相賊故其甲兵爲諸蕃之最  
字類瑣里無紙筆刻於芟葦葉氣候常似夏稻歲二稔  
無几榻七箸人有三種華人流寓者服食鮮華他國賈  
人居久者亦尚雅潔其本國人最污穢好啖蛇蟻虫虻  
與犬同寢食狀黝黑獠頭赤脚崇信鬼道殺人者避之  
三日卽免罪父母死舁至野縱犬食之不盡則大戚燔  
其餘妻妾多燔以殉其國一名莆家龍又曰下港曰順

塔萬曆時紅毛番築土庫於大澗東佛郎機築於大澗  
西歲歲互市中國商旅亦往來不絕其國有新村最號  
饒富中華及諸番商舶輻輳其地寶貨填溢其村主卽  
廣東人永樂九年自遣使表貢方物

闍婆古曰闍婆達宋元嘉時始朝中國唐曰訶陵又曰  
社婆其王居闍婆城宋曰闍婆皆入貢洪武十一年其  
王摩那駝喃遣使奉表貢方物其後不復至或曰瓜哇  
卽闍婆然元史瓜哇傳不言且曰其風俗物產無所考  
太祖時兩國並時入貢其王之名不同或本爲二國其  
後爲瓜哇所滅然不可考



蘇吉丹瓜哇屬國後訛爲思吉港國在山中止數聚落  
酋居吉力石其水滴舟不可泊商船但往饒洞其地平  
衍國人皆就此貿易其與國有思魯瓦及猪蠻猪蠻多  
盜華人鮮至

碟里近瓜哇永樂三年遣使附其使臣來貢其地尚釋  
教俗淳少訟物產甚薄

日羅夏治近瓜哇永樂三年遣使附其使臣入貢國小  
知種藝無盜賊亦尚釋教所產止蘇木胡椒

三佛齊古名干陀利劉宋孝武帝時常遣使奉貢梁武  
帝時數至宋名三佛齊修貢不絕洪武三年太祖遣行

人趙述詔諭其國明年其王馬哈刺札八刺卜遣使奉

金葉表隨入貢黑熊火雞孔雀五色鸚鵡諸香苾布兜

羅被諸物詔賜大統曆及錦綺有差戶部言其貨舶至

泉州宜徵稅命勿徵六年王怛麻沙那阿者遣使朝貢

又一表賀明年正旦時其國有三王七年王麻那哈寶

林邦遣使來貢八年正月復貢九月王僧伽烈宇蘭遣

使隨招諭拂菻國朝使入貢九年怛麻沙那阿者卒子

麻那者巫里嗣明年遣使貢犀牛黑熊火雞白猴紅綠

鸚鵡龜筒及丁香米腦諸物使者言嗣子不敢擅立請

命於朝天子嘉其義命使臣齎印敕封爲三佛齊國王



時瓜哇強已威服三佛齊而役屬之聞天朝封爲國王  
與已埒則大怒遣人誘朝使邀殺之天子亦不能問罪  
其國益衰貢使遂絕三十年禮官以諸蕃久缺貢奏聞  
帝曰洪武初諸蕃貢使不絕邇者安南占城真臘暹羅  
瓜哇大琉球三佛齊淳泥彭亨百花蘇門答刺西洋等  
三十國以胡惟庸作亂三佛齊乃生間諜給我使臣至  
彼瓜哇王聞知遣人戒飭禮送還朝由是商旅阻遏諸  
國之意不通惟安南占城真臘暹羅大琉球朝貢如故  
大琉球且遣子弟入學凡諸番國使臣來者皆以禮待  
之我視諸國不薄未知諸國心若何今欲遣使瓜哇恐

三佛齊中途沮之聞三佛齊本瓜哇屬國可述朕意移  
咨暹羅俾轉達瓜哇於是部臣移牒曰自有天地以來  
卽有君臣上下之分中國四裔之防我朝混一之初海  
外諸蕃莫不來享豈意胡惟庸謀亂三佛齊遂生異心  
給我信使肆行巧詐我聖天子一以仁義待諸蕃何諸  
蕃敢背大恩失君臣之禮倘天子震怒遣一偏將將十  
萬之師恭行天罰易如覆手爾諸蕃何不思之甚我聖  
天子嘗曰安南占城真臘暹羅大琉球皆修臣職惟三  
佛齊梗我聲教彼以蕞爾之國敢倔强不服自取滅亡  
爾暹羅恪守臣節天朝眷禮有加可轉達瓜哇令以大



義告諭三佛齊誠能省愆從善則禮待如初時瓜哇已破三佛齊據其國改其名曰舊港三佛齊遂亡國中大亂瓜哇亦不能盡有其地華人流寓者往往起而據之有梁道明者廣州南海縣人久居其國閩粵軍民泛海從之者數千家推道明爲首雄視一方會指揮孫鉉使海外遇其子挾與俱來永樂三年成祖以行人譚勝受與道明同邑命偕千戶楊信等齎敕招之道明及其黨鄭伯可隨入朝貢方物受賜而還四年舊港頭目陳祖義遣子士良道明遣從子觀政竝來朝祖義亦廣東人雖朝貢而爲盜海上貢使往來者苦之五年鄭和自西

洋還遣人招諭之祖義詐降潛謀邀劫有施進卿者告於和祖義來襲被禽獻於朝伏誅時進卿適遣壻邱彥誠朝貢命設舊港宣慰司以進卿爲使錫誥印及冠帶自是屢入貢然進卿雖受朝命猶服屬瓜哇其地狹小非故時三佛齊比也二十二年進卿子濟孫告父訃乞嗣職許之洪熙元年遣使入貢訴舊印爲火燬帝命重給其後朝貢漸稀嘉靖末廣東大盜張璉作亂官軍已報克獲萬曆五年商人詣舊港者見璉列肆爲蕃舶長漳泉人多附之猶中國市舶官云其地爲諸蕃要會在瓜哇之西順風八晝夜可至轄十五洲土沃宜稼語云



一年種穀三年生金言收穫盛而買金多也俗富好淫  
習於水戰隣國畏之地多水惟部領陸居庶民皆水居  
編筏築室繫之於椿水漲則筏浮無沉溺患欲徙則拔  
椿去之不費財力下稱其上曰詹卑猶國君也後大酋  
所居即號詹卑國改故都為舊港初本富饒自瓜哇破  
滅後漸致蕭索商舶鮮至其他風俗物產具詳宋史

明史卷三百二十四終



